

COMIRB#: _____

عنوان مطالعه:

COLORADO MULTIPLE INSTITUTIONAL REVIEW BOARD

فرم کوتاه رضایتنامه آگاهانه کتبی جهت تحقیق، برای افرادی که خواندن به زبان انگلیسی را نمی‌دانند

از شما خواسته شده تا در یک مطالعه تحقیقاتی شرکت کنید. شرکت در تحقیق داوطلبانه است. قبل از اینکه تصمیم بگیرید، اول محقق باید اطلاعاتی به شما بدهد تا بفهمید چرا ممکن است بخواهید در این تحقیق حضور داشته باشید، و به چه علتی امکان دارد نخواهید در آن شرکت کنید. این اطلاعات شامل دلایل انجام تحقیق، آنچه در صورت شرکتتان در تحقیق برای شما اتفاق خواهد افتاد، چه بخشهایی (در صورت وجود) تجربی هستند، چه مدتی درگیر تحقیق خواهید بود، چه خطرات و ناراحتی‌هایی متوجه شماست، چه فایده‌هایی برایتان وجود دارد، و چه روشها یا درمانهای جایگزین دیگری در دسترس هستند.

درباره هر موردی که متوجه نمی‌شوید، سوال بپرسید.

محقق همچنین به شما خواهد گفت که آیا باید پولی برای چیزی پرداخت کنید، چگونه هر اطلاع جدیدی درباره تحقیق به اطلاع شما می‌رسد (مخصوصاً اگر این اطلاعات بر تصمیم شما برای ماندن در تحقیق اثر بگذارند)، چطور می‌توانید از حضور در تحقیق خودداری کنید، چگونه دکتر می‌تواند شما را از تحقیق خارج کند، اگر از تحقیق بیرون بیایید چه اتفاقی می‌افتد. چگونه افراد زیادی در تحقیق شرکت خواهند کرد، اگر از تحقیق دچار آسیب شدید چگونه می‌توانید مورد مراقبت‌های پزشکی قرار بگیرید و اینکه آیا باید هزینه‌ای پرداخت کنید یا نه، چگونه ممکن است اطلاعات شما در آینده مورد استفاده قرار گیرد یا با سایر محققان در میان گذاشته شود، و چگونه اطلاعاتی که شما را شناسایی می‌کند محرمانه نگه داشته می‌شود.

اگر سوالاتی درباره تحقیق دارید یا اگر حس می‌کنید توسط تحقیق آسیب دیده‌اید، می‌توانید با مسئول زیر تماس بگیرید:

نام: _____

تلفن: _____

اگر سوالاتی درباره حقوق قانونیان به عنوان شرکت کننده در تحقیق دارید، لطفاً با شمار Colorado Multiple Institutional Review Board • 303-724-1055 تماس بگیرید یا به آدرس COMIRB@ucdenver.edu ایمیل بفرستید.

شما می‌توانید به انتخاب خود در تحقیق شرکت نکنید یا در هر زمانی که بخواهید بدون از دست دادن امتیازاتی که مستحق آن هستید، از تحقیق بیرون بیایید.

اگر موافق شرکت در تحقیق هستید، باید یک کپی امضا شده تاریخ دار از این فرم کوتاه که به زبان قابل فهم خودتان نوشته شده، و یک کپی از خلاصه کتبی انگلیسی (فرم رضایتنامه) تحقیق به شما داده شود.

امضای این فرم به این معناست که همه اطلاعات فرم خلاصه شده انگلیسی (رضایتنامه) به صورت شفاهی به زبان قابل درک خودتان در اختیار شما قرار گرفته، و توانسته‌اید درباره اطلاعات گفتگو کنید، جواب سوال‌هایتان را گرفته‌اید، و موافقید که به صورت داوطلبانه در تحقیق شرکت کنید.

تاریخ: --/--/--

امضای شرکت کننده (یا نماینده مختار قانونی در صورت تایید IRB)

تاریخ: --/--/--

امضای شاهد ارائه شفاهی (می‌تواند مترجم شفاهی هم باشد)

تاریخ: --/--/--

امضای مترجم شفاهی

شرکت کننده: فقط این فرم کوتاه را امضا کنید
شاهد: هر دو فرم کوتاه و خلاصه انگلیسی (رضایتنامه) را امضا کنید
مترجم حضوری: فقط این فرم کوتاه را امضا کنید
دریافت کننده رضایتنامه: فقط خلاصه انگلیسی (رضایتنامه) را امضا کنید